

WOCHENBLATT

seit 1967

UNABHÄNGIGE ZEITUNG IM LANDKREIS KONSTANZ

» 51 JOBANGEBOTE ! SEITE: 26 - 29

3. JULI 2019

WOCHENBLATT
SI/AUFLAGE 33.274
GESAMTAUFLAGE 85.582
SCHUTZGEBÜHR 1,20 €

INHALT:

Singen macht sauber - er schon seit 33 Jahren Seite 3
Stadtfest trotz der Hitze Seite 5
Die ganze Woche auf einer Seite in Bildern Seite 8
24 Stunden durch den Hegau Seite 19
Bestes vom Käsekuchenkönig Seite 9

ZUR SACHE:



Hofquartier

Jetzt also doch – auch am Hofquartier Singen rollen die Bagger an: Entgegen so manch einem Gerücht, das durch die Stadt geisterte, wird von BPD vis a vis des Singener Rathauses der Spatenstich zu 57 Eigentumswohnungen vollzogen. Chapeau – denn an der anspruchsvollen Lage haben sich schon andere die Zähne ausgebissen. Doch die ersten Animationen der besonderen Architektur überzeugen – weil der bundesweit agierende Immobilienentwickler mit den Herausforderungen vor Ort geschickt umgeht. So sieht der im Bauausschuss vorgestellte Entwurf auf den 4.000 Quadratmetern an der Hauptstraße und Alemannenstraße fünf Mehrfamilienhäuser vor, wobei das höchste Gebäude fünfgeschossig mit Satteldach ist und bis zum niedrigsten drei Etagen mit Satteldach immer niedriger wird.

Derweil geht es auch am Kunsthallenareal, Herz-Jesu-Platz, Malvenweg und den Praxedisgärten baulich voran.

Stefan Mohr
mohr@wochenblatt.net

Singen

Das Besondere neu entdecken - »Hallo Singen – Das Magazin«

Spannende Geschichte und ausdrucksstarke Fotos auf 44 Seiten / von Stefan Mohr



Der neue kulturelle Leuchtturm – das Museum Art & Cars II ist die Aufmacher-
schichte im neuen Magazin.



Mehr zum geplanten Farbkonzept für den in diesem Sommer neugestalteten Maggi-
tunnel gibt es in »Hallo Singen – Das Magazin«.

Mit der Eröffnung des MAC II – einem der Top-Themen – ist das neue hochwertige Sonderprodukt des WOCHENBLATTS erhältlich. Und die Resonanz auf »Hallo Singen – Das Magazin« in der Bevölkerung ist durchweg positiv.

Auf 44 Seiten wird in exklusiven Geschichten mit ausdrucksstarken Fotos das Besondere Singens gezeigt. »Das WOCHENBLATT versteht sich als Partner vor Ort, im Zweifelsfalle auch als Sparringspartner. Aus vielen Gesprächen in den letzten Jahren ist klar geworden, dass ein solches Magazin dazu beitragen

kann, dass Singen wertvoller wird für alle Einwohner und alle, die nach Singen kommen«, erklärt Anatol Hennig, Verlagsleiter des WOCHENBLATTS das Konzept »Hallo Singen – Das Magazin«. Die Broschüre besticht durch ihre große Themenvielfalt – über Kultur, Naturerlebnisse, gesellschaftspolitische Themen bis hin zu Shopping-Erlebnisse in der Hohentwielstadt. Denn Singen ist eine »Stadt mit Erlebnisqualität«, so Chefredakteur Oliver Fiedler. Spektakulärer Aufmacher der Premierenausgabe ist die Eröffnung des Museum Art & Cars II. Ein Gespräch mit den Stiftern Gabriela Unbehaun-Maier und Hermann Maier lüftet dabei das ein oder andere Geheimnis des neuen »kulturellen Leuchtturms von Singen«. Und

wer wünscht sich vielleicht auch eine Seilbahn zum Hohentwiel? Ein Blick auf das provokante Titelbild des Magazins macht's möglich. Ein besonderer Kunstspaziergang lädt zum Bummeln durch Singen ein. Vom Hauser-Brunnen an Lenks Paradiesbaum vorbei in den Stadtgarten zu Ilya Kabakovs »Golden Apples« bietet die Hohentwielstadt ein Freiluftmuseum für öffentliche Kunst, das seinesgleichen sucht. Dank Wegbeschreibung und Karte im Magazin kann es gleich losgehen. Oder besuchen Sie »Singens grüne Lungen«: Fünf Naturareale bieten gerade jetzt in der heißen Sommerzeit Erfrischung und Entspannung. Tipps für den individuellen Look geben die Beiträge zu

»Shoppern in Singen«. Schließlich haben der Juwelier Stein, die Modenhäuser Heikorn und Zinser, Individuell Optic oder Plana Küchenland ein feines Gespür für ihre Kunden. Ein Besuch in der Hegau-Bibliothek lässt das Verborgene im großen Archiv entdecken. Oder wer weiß, dass ein Singener beim Serienblockbuster »Game of Thrones« mit von der Partie war? Im Magazin des WOCHENBLATTS erfahren Interessierte auch, dass die Aach als wichtiger Energieträger fungiert. Wie sinnvoll und effektiv die vielfältige Arbeit der Singener Kriminalprävention ist, unterstreicht der Beitrag »Vom Farbraum bis Zivilcourage«. Kein Zweifel: Singen boomt. An allen Ecken wird gebaut – am Herz-Jesu-Platz, auf dem

Kunsthallenareal und in den Praxedisgärten. Zu der Frage, wie »gesund lebt Singen«, gibt Apotheker Andreas Pfleger praktische Tipps.

Wo bekomme ich das neue Magazin?

Wer Appetit auf »Hallo Singen – Das Magazin« bekommen hat, kann sich gerne ein Exemplar in der Geschäftsstelle des Singener WOCHENBLATTS in der Hadwigstraße 2a abholen. Auch im Bürgerzentrum in der Marktpassage, beim MAC II sowie bei allen Kunden aus dem Magazin liegt die lesenswerte WOCHENBLATT-Broschüre aus. Also einfach beim nächsten Einkaufsbummel vorbeischauen und ein Exemplar mitnehmen.

Singen

»Ausnahmejahr« für die KTS

280 Veranstaltungen hat die Kultur Tourismus Singen (KTS) 2018 absolviert, doch mit der Mehrzahl steigt auch der notwendige Zuschuss der Stadt - auch andere Gründe sind für Defizit mitentscheidend.

von Stefan Mohr

2018 war ein »Ausnahmejahr« mit qualitativ hochwertigen Veranstaltungen für Kultur Tourismus Singen, erklärte der KTS-Chef, Roland Frank, in der Betriebsausschusssitzung am

Dienstag. Neben den 212 Veranstaltungen mit 81.000 Besuchern in der Stadthalle absolvierte die KTS 68 weitere. Unter anderem galt es den Kulturschwerpunkt »Singen im Takt« zu stemmen, wobei die KTS bei 13 Veranstaltungen intensiv mit eingebunden war. Vor diesem Hintergrund konnte die KTS die Erträge gegenüber dem Vorjahr gegenüber dem Plan 2018 um 112.000 Euro erhöhen. Doch ein Rechnungsfehler bei den Abschreibungen, der Einsatz von Fremdpersonal und alleine 60.000 Euro Investitionen über den Plan trüben die von Frank vorgestellte Jahresbilanz.

Denn der Liquiditätszuschuss der Stadt Singen steigt um 78.000 Euro auf 2,219 Millionen Euro. Davon seien alleine 60.000 Euro mehr an Investitionen nötig gewesen, so OB Bernd Häusler. Er räumte aber ein, dass für 2019 ohne Großveranstaltung, der Absage des Burgfestes und der wesentlich einfacheren Aufbauarbeiten für das Hohentwiefestival der städtische Zuschuss eigentlich weniger werden müsse. Doch Häusler verwies auch darauf, dass in einer zwölf Jahre alten Halle die Investitionen steigen. Nichtöffentlich wurde im Anschluss über einen Schadensfall am Dach be-

raten. Der Ausschuss empfahl einstimmig die Feststellung des Jahresabschlusses des Ergebnisverwendungsvorschlags (Berechnung Abmangel als Liquiditätszuschuss) sowie der Entlastung der Betriebsleitung. Michael Burzinski (Freie Wähler) sowie Angelika Berner-Assfalg (CDU) unterstrichen die Bedeutung der Kulturveranstaltungen für die Bürger der Stadt. Letztere zeigte sich ob der Menge an Veranstaltungen sogar überrascht über das geringe Defizit. Dr. Isabelle Büren-Brauch (Grüne) mahnte an, dass der Ausschuss rechtzeitig über Mehrkosten informiert werde.

Poppele haben VSAN zu Gast

Die Hauptversammlung der Vereinigung Schwäbisch-Alemannischen Narrenzünfte (VSAN) findet 2020 in Singen statt. Kurzfristig hat sich die Poppele-Zunft bereit erklärt als Gastgeber einzuspringen, erfuhr das WOCHENBLATT von Zunftmeister Stephan Glunk und Säckelmeister Holger Marxer. Am Freitag, 10. Januar, werde sich das Präsidium um Roland Wehrle treffen. Am Samstag ist dann die Hauptversammlung der 68 Mitgliedszünfte und sieben befreundeten Zünften in der Scheffelhalle, so Glunk weiter. Stefan Mohr

- Anzeige -

Singen

VOBA-STADTLAUF

Am Sonntag, 7. Juli, ist es soweit – um 13 Uhr startet der 4. Volksbank-Stadtlauf für den guten Zweck am Singener Rathaus. Online anmelden kann man sich noch bis Donnerstag, 4. Juli, unter www.laufend-mithelfen.de oder am Lauftag selbst. 1.000 Starter auf der 2,4 KM-Strecke werden erwartet. Mehr auf **Seite 19**.



Engen

GEWERBESCHAU

Zur großen Gewerbeschau mit Bauernmarkt wird auf Sonntag, 7. Juli, ab 11 Uhr nach Engen ins Gewerbegebiet Grub eingeladen. Zehn »Marktplätze« wurden dafür auf die Beine gestellt, die über einen Rundkurs zu Fuß oder in der Pferdekutsche zu erreichen sind. 80 Mitmacher sind dabei. Mehr auf den **Seiten 20 und 21**.

Todsünden im Erbrecht!

Vortrag am 9. Juli 2019 mit Rechtsanwalt Sebastian Klink

Bildungszentrum Singen, Zelglestr. 4
Zeit: 19.30 Uhr
Eintritt: 5,- €

ohne Voranmeldung

RUBY & SCHINDLER

DIE KANZLEI FÜR ERBRECHT



UNSERE KANZLEIEN
VS-VILLINGEN
STUTTGART
RADOLFZELL
KONSTANZ
ROTTWEIL
TEL. 07721 63450
www.ruby-erbrecht.de

PEUGEOT KIA CITROËN Suedmobile GmbH

In Singen und Radolfzell
07731-50 51 00 / 07732-99 75 10
www.suedmobile.de · info@suedmobile.de

jetzt, mit neuen Peugeot 508 (sw) Probe fahren!

... fair fährt am besten

Sommer-Kollektions-Ausverkauf

30 % bis zu 70 % reduziert

LeComte

MAC

INSIEME

ZERRES

ROFA
FASHION GROUP

RABE

Ava
woman

Singen
August-Ruf-Straße 15

NEUERÖFFNUNG NACH UMBAU
DO. 04. JULI - SA. 06. JULI 2019

20%
Rabatt auf ALLES!*

*Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar!

Die Werbung gilt für folgende Verkaufsstelle:

ENGEN - Bahnhofstr. 4 **QUICK SCHUH**

» WWW.WOCHENBLATT.NET «

»

WOCHENBLATT

«

**Unbesorgt den Urlaub genießen:
Sicherheit für Ihre Angehörigen mit
dem Johanniter-Hausnotruf.**

**Den Johanniter-Hausnotruf
jetzt 4 Wochen kostenlos testen!**

Flexibel und einfach:

- Sender als Armband oder Halskette – wie Sie mögen
- Rund-um-die-Uhr besetzte Hausnotruf-Zentrale
- Sie bekommen schnell die richtige Hilfe
- Essen auf Rädern und pflegerische Leistungen sind individuell zubuchbar

Johanniter-Unfall-Hilfe e.V.
Dienststelle Singen
Zelglestr. 6 · 78224 Singen
info.singen@johanniter.de
Telefon: 07731 9983-0

DIE JOHANNITER
Aus Liebe zum Leben



HERTRICH
METZGEREI

Scheffelstraße 23 · 78224 Singen · www.metzgerei-hertrich.de

Bierschinken

magere Rezeptur, auch als Hamburger,
Fleischkäse oder Rinderbierschinken
100 g

1,35

Bratwurst im Sulzrand

deftiges Vesper – dünn aufgeschnitten
oder als Vesperscheibe
100 g

1,10

Bauernschinken

saftiger Kochschinken
mit kleinem Fettrand
100 g

1,55

Rinderzunge, gekocht

eine Spezialität, mild gesalzen
100 g

1,78

Cordon bleu vom Schwein

bratfertig,
mit Schinken und Käse gefüllt
100 g

1,05

Rinderschnitzel/-plätzli

leckere a-la-Minute Spezialität
100 g

1,55

Rinderschulter/-bug

mager und gut gelagert /
für den Braten oder die Suppe
100 g

1,28

Putenschnitzel/-steak/-Grillspieß

mager, auch mariniert
100 g

1,18



Handwerkstradition
seit 1907

Singen

Fotofreunde treffen sich

Die Fotofreunde Singen treffen sich am Donnerstag, 4. Juli, um 19 Uhr im Gasthaus Goldene Kugel in Singen. Thema des Abends ist Landschaftsfotografie (»Landschaften unserer Erde!«). Es wurden Tipps gegeben, was man bei Landschaftsaufnahmen besonders beachten sollte. Auch wird die Gruppe eine Bildbesprechung mit Aufnahmen zu diesem Thema durchführen.

Pressemeldung

Stadtparkfest



**12. Juli von 16 – 24 Uhr
Mit Dieter Rühland
und den sixty6
Im Stadtpark Singen,
gegenüber der Gemswiese
www.foerdereverein-stadtpark-singen.de**

Hegau

Grillfest des VdK

Der Sozialverband VdK – Ortsverband Oberer Hegau veranstaltet am Mittwoch, 3. Juli, sein traditionelles Grillfest. Treffpunkt ist ab 14 Uhr an der Postweghütte, oberhalb von Watterdingen. Wie immer ist für Kaffee, Kuchen und Getränke gesorgt. Grillgut, Teller und Besteck sind selbst mitzubringen. Bei schlechtem Wetter wird in der Hütte gefeiert. Selbstverständlich sind auch wieder Nichtmitglieder, Freunde und Gönner herzlich willkommen. Sollte jemand zum Grillfest gefahren werden, kann wegen einer Mitfahrmöglichkeit bei den Vorstandsmitgliedern nachgefragt werden. Bei Fragen bitte bei Manfred Flegler oder bei einem der Vorstandsmitglieder melden. Telefon 07733-1048, E-Mail: ov-oberer-hegau@vdk.de oder www.vdk.de/ov-oberer-hegau.

Pressemeldung

GOLDANKAUF – SOFORT BARGELD

**Bevor Sie Ihr Gold verkaufen, lassen Sie sich
von unseren Experten unverbindlich beraten.
Denn Ihr Gold ist viel mehr wert!**

**Altgold – Schmuck – Münzen – Silber – Platin
Zahngold – Versilbert – ZINN**

**Höllturm-Passage 1/5, Radolfzell
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 32-82 38 461**

**Ekkehardstr. 16 a, Singen
Mo. – Fr.: 10 – 17.30 h
Tel. 077 31-95 57 286**

BARITLI EDELMETALLHANDEL GmbH

Heute beachten!
Die neue
OBI
- Beilage im
WOCHENBLATT

O

mit den Teilausgaben
Radolfzell, Stockach, Hegau, Singen

Impressum
Singer Wochenblatt GmbH + Co. KG
Postfach 320, 78203 Singen
Hadwigstraße 2A, 78224 Singen
Telefon: 07731/8800-0
Telefax: 07771/8800-36

Herausgeber
Verlag Singer Wochenblatt
GmbH + Co. KG
Geschäftsführung
Carmen Frese-Kroll | Tel: 07731/8800-74
V.i.S.d.L.p.G.

Verlagsleitung
Anatol Hennig | Tel: 07731/8800-49
Redaktionsleitung
Oliver Fiedler | Tel: 07731/8800-29

https://www.wochenblatt.net
Anzeigenpreise und AGB's aus Preisliste
Nr. 51 ersichtlich. Nachdruck von Bildern
und Artikeln nur mit schriftlicher Genehmigung
des Verlags. Für unverlangt
eingesendete Beiträge und Fotos wird
keine Haftung übernommen. Die durch
den Verlag gestalteten Anzeigen sind
urheberrechtlich geschützt und dürfen
nur mit schriftlicher Genehmigung des
Verlags verwendet werden.

Druck: Druckerei Konstanz GmbH
Verteilung: Direktwerbung Singen GmbH
Mitglied im ...



WOCHENBLATT



**Ich arbeite gerne bei der
Sparkasse Hegau-Bodensee.**



sparkasse-hebo.de

Die Sparkasse Hegau-Bodensee ist der richtige Arbeitgeber für mich – da ich sowohl beruflich als auch privat gefördert und unterstützt werde.

Mit dem betrieblichen Gesundheitsmanagement leistet die Sparkasse einen entscheidenden Beitrag zu meiner Gesundheit und Zufriedenheit am Arbeitsplatz.

Michelle D'Amelio, Kundenberatung



Sparkasse
Hegau-Bodensee



DENZEL
METZGEREI
SEIT 1907
SCHWARZWALDSTRASSE 22
TELEFON 0773 1/62433

WWW.DENZEL-METZGEREI.DE

Diese Woche Schweinefleisch vom Hirschlanderhof aus Eigeltingen

AKTION AKTION AKTION
Putenschnitzel
oder küchenfertiges
Geschnetzeltes

100 g € 1,19

die schmeckt allen
**Knoblauchwurst-
Ring** im Naturdarm
mit viel gutem Rindfleisch

100 g nur € 1,69

unser Renner –
natürlich hausgemacht
Wurstsalat
angemacht mit Paprika und
Gurkenstreifen

100 g € 1,19

nur für den erfahrenen Grillen
Special-Cuts
**Bavette-Cut,
Denver-Cut,
Las Vegas-Cut**

100 g € 1,79

einfach lecker
Bauernschinken
mild gepökelt
und gekocht

100 g € 1,79

die mögen alle
**Krakauer oder
Käsekrakauer**

100 g € 1,19

der Klassiker wiederbelebt
**Schweizer
Holzfällersteak**
mit Schinken und
Käse gefüllt

100 g € 1,69

der Klassiker auf dem Grill
Gyros-Spieße
schön saftig, gedreht und
gewürzt

100 g € 1,29

grillen mit Freunden
**Merguez oder
Salsiccia**
mit Fenchel

100 g € 1,39

NEU: Sie finden unseren Verkaufswagen jetzt zusätzlich immer dienstags in Moos bei Duventäster-Maier und mittwochs in Böhringen im Aachweg, Ecke Singener Straße, von 8.30 bis 13.00 Uhr

Atelier & Teppichklinik Shiras
Teppichmeister seit 1970 aus Persien

Shiras 

Teppichknüpfkurse ab sofort möglich!
Zum ersten Mal in Deutschland!

Wir bieten:
Reinigung und Reparatur von Teppichen
aller Art

dazu gehört:
Stülgerechtes Knüpfen abgerissener oder
abgenutzter Fransen; Nähen von Teppich-
kanten und Lederverstärkung.

Ausbesserung von Brandflecken & -löchern,
von durch Schimmel beschädigten Stellen,
von Rissen und von Stellen, die durch
Abnutzung dünn oder löchrig geworden sind.

Wir erledigen die Reparatur großer & antiker
Teppiche direkt bei Ihnen zu Hause.

Zum Waschen des Teppichs verwenden wir nur 100% natürliche Substanzen,
damit dieser nicht zu schimmeln anfängt.

Wir führen die Reparatur und das Waschen der
Teppiche selbst und ohne Mittelperson aus.

**Besuchen Sie uns und tauchen Sie
ein in die Welt von 1001 Nacht.**

Kostenlose Beratung und Abholung.

Ekkehardstr. 29, 1. OG, 78224 Singen Tel. 07731-1860 10
www.teppichklinik-shiras.de **P** (hinterm Haus)

**20%
Sommerrabatt**



Wer tut was?

Der Förderverein der Jugendmusikschule Singen und die Jugendmusikschule laden alle Interessierten zum 28. Insel-fest mit Tag der offenen Tür am Samstag, 6. Juli, von 11 bis 17.30 Uhr auf die Musikinsel herzlich ein. Der Eintritt ist frei.



Für sämtliche Instrumental- und Vokalfächer, die an der Musikschule unterrichtet werden, stehen bis 13 Uhr Lehrkräfte zur Beratung bereit. Nach Herzenslust dürfen die Instrumente unter fachkundiger Anleitung ausprobiert werden. Für die Jüngsten ab 18 Monate bis zum Alter von acht Jahren gibt es Schnuppergruppen zum Mitmachen. Auf der Bühne stellen sich ab 13.15 Uhr kleine und große Musikanten in verschiedenen Besetzungen und Ensembles der Jugendmusikschule vor. Für das leibliche Wohl sorgt der Förderverein mit herzhaften – auch vegetarischen – Speisen und einer großen Auswahl an Getränken. Da die Musikinsel überdacht ist, »steigt« das Fest auch bei schlechtem Wetter.

swb-Bild: ly

Der **SSV Widerhold Singen** lädt zu seinem traditionellen Sommerfrühschoppen auf das Vereinsgelände am Sonntag, 7. Juli, von 10 bis 16 Uhr ein. Für Bewirtung mit Essen und Trinken ist gesorgt. Ab 11 Uhr wird gegrillt.

Die Siedlergemeinschaft lädt zu Musikkabarett mit der Pflegestufe Null aus dem Allgäu ein. Nachdem am Samstag, 13. Juli, nachmittags der Markt der Möglichkeiten auf dem Gelände der Siedlergemeinschaft in der Südstadt gastiert, wird abends ab 19.30 Uhr gelacht. Mit ihrem fast zweistündigen Programm touren die vier diplomierten Profi-Rentner aus Wangen und näherer Umgebung seit etwa einem Jahr sehr erfolgreich als Musikkabarett zwischen Bodensee und Allgäu und begeistern ihr Publikum. Ihr Name »Pflegestufe Null« ist Programm. Die vier Musiker kokettieren mit ihrem Rentnerdasein und den Befindlichkeiten dieses besonderen Lebensabschnitts. Bekannte Schlager, Jazz-Standards, Chansons, aber auch Volksmusikstücke, werden mit satirischen Texten neu arrangiert. Vorverkauf direkt zu den Öffnungszeiten im Siedlerheim. Reservierungen auch über Email zum Vorverkaufspreis möglich unter sg-singen@verband-wohneigentum.de.

Pressemeldung

Singen

»Singen macht sauber« – er schon 33 Jahre

Seit 33 Jahren arbeitet Jörg Wagner bei der Stadtreinigung Singen, 20 Jahre fuhr er eine Kehrmaschine, seit 2013 ist er der Leiter. Anlässlich der Aktion »Singen macht sauber – Mach mit«, die am Samstag, 6. Juli, von 9 bis 12 Uhr stattfindet, hat das WOCHENBLATT ihn zu einem exklusiven Interview getroffen. Bislang haben sich etwa 100 Bürger, darunter Kindergärten und Schulen zu der »Stadtputzete« angemeldet, gerne können am Samstag auch noch Helfer spontan vorbeikommen.

von Stefan Mohr

WOCHENBLATT: Singen feierte sein Stadtfest. Ein Großeinsatz für die Stadtreinigung?
Jörg Wagner: Wir waren am Samstag- und Sonntagfrüh ab 4 Uhr mit 13 Mitarbeitern, vier Kehrmaschinen und eine Müllsammelmaschine im Einsatz, und haben die extra 40 aufgestellten Mülleimer geleert und das Festgelände gereinigt.



Jörg Wagner ist seit sechs Jahren mit vollem Herz der Leiter der Singener Stadtreinigung.

Nach dem Ende des Stadtfestes sind dann die Reinigungsfahrzeuge im Einsatz, auch in der Hegaustraße. Dort werden die

Einsatz. Wie viel Müll produziert Singen eigentlich?
Jörg Wagner: Jährlich sind dies 500 Tonnen Straßenkehr-



Sitzwürfel grundgereinigt.
WOCHENBLATT: Doch auch das ganze Jahr über ist die Stadtreinigung in Singen im

gut, 70 Tonnen aus Unterflurmülleimern sowie 200 Tonnen Müll aus Papierkörben, von denen es in Singen über 900 gibt.

Singen

Gute Messwerte

Landesanstalt für Umwelt führte Sondermessung zur Luftqualität durch. Das Ergebnis ist eine gute Nachricht für die Anwohner.

Die Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg (LUBW) hatte von Januar bis März dieses Jahres eine Sondermessung der Luftqualität in der Hohenkrähenstraße in Singen durchgeführt. Dabei ging es darum, die Konzentration des Luftschadstoffes Stickstoffdioxid zu ermitteln. Die LUBW hatte diese Messungen auch an 38 anderen Standorten in Baden-Württemberg ermittelt. Nun liegen die Ergebnisse vor und die Anwohnerinnen und Anwohner der Hohenkrähen-

straße können sich freuen, denn der ermittelte Wert ergab 29 Mikrogramm pro Kubikmeter Luft. Damit sei eine jahresmittlere Konzentration von 23 bis 27 Mikrogramm zu erwarten, heißt es vom LUBW. Die Werte in Singen liegen deutlich unterhalb des geltenden Grenzwertes von 40 Mikrogramm. Die LUBW wird daher die Messungen in der Hohenkrähenstraße nicht fortführen, heißt es in einem Schreiben an Oberbürgermeister Bernd Häusler. An insgesamt 29 weiteren Messstellen in ganz Baden-Württemberg blieben die Messungen unter dem Grenzwert, lediglich an sechs Stellen waren sie darüber, bei drei knapp darunter.

Pressemeldung

Singen

Sperrung keine fünf Monate

Wegen der vorbereitenden Arbeiten zur Erschließung des neuen Baugebietes Schanz wird die Schaffhauser Straße in den nächsten Wochen zeitweise halbseitig gesperrt. Der Verkehrsfluss wird mit einer Ampelanlage geregelt. Die Straße wird nicht die ganzen fünf Monate der Bauarbeiten halbseitig gesperrt sein,

sondern immer mal wieder, dann aber nur für eine kurze Zeit, so die Stadtverwaltung Singen. Es wird im Laufe der Bauarbeiten zwar mal eine zweiwöchige Behinderung geben, diese werde aber rechtzeitig kommuniziert werden, hieß es von Seiten des Rathauses.

Pressemeldung

GoldCard



Werden Sie GoldCard-Besitzer und profitieren Sie mehrfach:

starke Versicherungsleistungen

7 % Rückvergütung auf den Reisepreis
bei Buchung einer Reise über www.vr-meinereise.de

Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.

Wir machen den Weg frei.

Exklusiv beim Voba Premium Konto: die kostenlose GoldCard. Wir beraten Sie gerne.

www.voba-sbh.de
#gestalterbank

 **Volksbank eG**
Schwarzwald Baar Hegau

Singen

Sommerfest mit Tombola am Sonntag

Die Vereine Sozialstammtisch und IV Sibari veranstalten am Sonntag, 14. Juli, ab 14 Uhr ihr diesjähriges Sommerfest.

Im Vereinsheim »Hammer« (Mühlenstr. 21) in Singen wird natürlich wieder die beliebte Tombola veranstaltet. Bewusst wurde das Sommerfest in diesem Jahr auf einen Sonntag gelegt, in der Hoffnung, dass auch einige Sponsoren einmal die Gelegenheit haben mitzu-



»Rockodiles« spielen beim Sommerfest im Hammer am 14. Juli zum Tanz auf. Auch beim Arge-Musisommer in der Steißlinger Torkel, der am 5. Juli mit Rebound eröffnet wird, sind sie am 23. August zu Gast.

Pressemeldung

Singen

St. Peter und Paul feiert

Ihr Patrozinium feiert die Pfarrei St. Peter und Paul in Singen am kommenden Sonntag, 7. Juli. Der Gottesdienst beginnt um 10.30 Uhr. Der Kirchenchor gestaltet mit afrikanischen Gesängen und Trommelbegleitung die Messe.

Zur Begegnung im Pfarrhof gibt es nach der Messe ein Mittagessen und anschließend Kaffee und Kuchen. Das Küchenteam des Kinderheims St. Peter und Paul hat wieder das berühmte selbstgemachte Eis zugesagt.

Der Erlös der Tombola beim Patronatsfest zu Ehren von St. Peter und Paul geht zugunsten des Kinderheims.

Zum Patrozinium lädt die katholische Seelsorgeeinheit herzlich ein.

Pressemeldung

Steißlingen

»Ab ins Beet«

Steißlinger Pfadi-Chor lädt zu den »Kistenhocker« in die Torkel ein.

von Lutz Ehrhardt

Zu einem unterhaltsamen musikalischen Abend mit den »Kistenhockern«, besser bekannt auch als »Kistenrockers«, lädt der Steißlinger Pfadi-Chor am Samstag, 6. Juli, um 19 Uhr (Einlass ab 18 Uhr) in die Steißlinger Torkel ein. Die drei Vollblutmusiker Oliver Kuppel, Marcus Müller und Gerald Benz aus Wahlwies bieten mit ihrem nun schon dritten abendfüllenden Programm »Ab ins Beet« mitreißende Musik-Comedy und alemannische Reimkultur in Bestform.

Dabei treffen sich die drei Kistenhocker im Vereinsheim ihres Kleingartenvereins und berich-



Die drei »Kistenhocker« kommen am 6. Juli um 19 Uhr mit neuem Programm in die Torkel.

ten aus dem Leben eines Schrebergärtners. Humorvoll und ironisch beackern sie dabei alltägliche wie skurrile Situationen, pflügen durch die Musikgeschichte und zeigen dabei auf, dass sie sich thematisch zwischen »Kraut und Rüben« wohl fühlen und dabei auch mal »kräftig auf den Busch klopfen« können. Mit ihrem bewährtem

badischen Wortwitz philosophieren sie dazu im Hochbeet tiefgründig über Flachwurzler und nehmen mit ihrer blühenden Phantasie kein Blatt vor den Mund. Gegen den Humor der drei Gartenfreunde ist kein (Un-)Kraut gewachsen. Karten gibt es im Postlädele und in der Volksbank Steißlingen sowie an der Abendkasse.

Vereine

Singen

BETREFF

Wochenprogramm 4.-10.7. Do., 17.30 Uhr Übungen mit dem Seil. Fr., 15.30 Uhr Unterwasserbild malen. Mo., 16.30 und 17.45 Uhr Kegeln. Di., 16 und 17 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr Kochschule: Grillen, Filmabend, Kegeln, Thai Chi. Mi., 16 Uhr offener Betrieb; 18 Uhr offener Betrieb und Musik hören, Milchshakes, Zauberharfen-Gruppe; 18.30 Uhr Vortreffen Sommerfreizeit.

BRIEFMARKEN- UND MÜNZENSAMMLERVEREIN

Briefmarkentausch mit Informationsgesprächen, So., 7.7., 9.30-11.30 Uhr im Restaurant Magricos, Haselbusch 14, Singen.

gen. Info: www.briefmarkenverein-singen.de.

BSK SOZIALSTAMMTISCH

Jahreshauptversammlung, Sa., 6.7., 14 Uhr im Vereinsheim »Hammer«, Mühlenstr. 21, Singen.

DRK

Aus- bzw. Fortbildung DRK-Bereitschaft, Di., 9.7., 20 Uhr im DRK-Heim.

Blutspende, Do., 4.7., 13-19 Uhr, Rieblickhalle, Bodanstr. 28, Singen.

Unser Kursprogramm umfasst folgende Kurse: Seniorengymnastik, Yoga für Senioren, Krafttraining für Senioren,

Tanzvergnügen für alle, Männersportgruppe, Tanz für Junggebliebene, Yoga, Osteoporosegymnastik, Yoga-Kurs.Neu: Yoga-Kurs, Mi., 17-18 und 18.15-19.15 Uhr, Schillerschule (Aula), Malvenweg, Singen.

FÖRDERVEREIN SOZIAL-PSYCHIATRIE DER AWO

Mitgliederversammlung, Do., 11.7., 19 Uhr in der AWO-Tagesstätte.

JEDERMANN-SPORTGRUPPE

Abnahmetermine Sportabzeichen: Di., 9.7., 18 Uhr, Hohentwiel-Stadion, Hochspurg und Sprintstrecken, Weit- und Standweitspurg. Di., 16.7., 18 Uhr, Hohentwiel-Stadion, Kugel, Wurfdisziplinen, Seilsprin-

gen. Sa., 27.7., 9.15 Uhr Aachbad, Schwimmbadnahme 25 m, 200 m, 400 m, 800 m. **NATURFREUNDE** Nächstes Treffen, Do., 4.7., 14.30 Uhr im Vereisheim.

SCHNUFPVEREIN

Monatsversammlung, Do., 4.7., 19 Uhr in der Singener Wein-stube.

SCHWARZWALDVEREIN

Schönwald - der Heilklima-Steig, So., 14.7., Treffpunkt: 8.45 Uhr Bahnhof Singen. Info: 07739/747.

TIERSCHUTZVEREIN

Tierfreundetreffen, So., 7.7., 14-18 Uhr im Tierheim, Münchriedstr. 52, Singen.

... einfühlsame Hilfe im Hegau.

Bestattungshaus Decker
Telefon: 07731 / 99 68 - 0
Schaffhauser Str. 98 | 78224 Singen
www.decker-bestattungen.de

Notrufe / Servicekalender

Die Babyklappe Singen ist in der Schaffhauser Str. 60, direkt rechts neben dem Krankenhaus an der DRK Rettungswache.	Abfluss verstopft? 24-Std.-Notdienst FEHRLE Telefon 07731/9750461 Mobil 0151/42534431
Überfall, Unfall: 110 Polizeirevier Singen: 07731/888-0	Kabel-BW: 0800/8888112 (*kostenfrei)
Polizeiposten Rielasingen-Worblingen, Albert-ten-Brink-Str. 2 07731/917036	Tierschutzverein: 07731/65514 (Tierambulanz) 0160/5187715
Krankentransport: 19222	Tierfriedhof Singen/ Tierbestattung: 07731/921111 Mobil 0173/7204621
Ärztlicher Bereitschaftsdienst an den Wochenenden, Feiertagen und außerhalb der Sprechstundenzeiten: Kostenfreie Rufnummer 116 117 Mo.–Fr. 9–19 Uhr: docdirect – kostenfreie Onlinesprechstunde von niedergel. Haus- und Kinderärzten, nur für gesetzlich Versicherte unter 0711 – 96589700 oder docdirekt.de	Frauenhaus Notruf: 07731/31244 Familien- und Dorfhilfe Einsatzleitungen: Singen-Rielasingen-Höri 07731/795504
Zahnärztlicher Notfalldienst: 01803/22255525	Steißlingen Polizeiposten: 07738/97014 Gemeindeverwaltung: 92930 Stromversorgung Gemeindewerke in Notfällen: 07738/929345
Pflegestützpunkt des Landratsamtes: 07531/800-2608 Giftnotruf: 0761/19240 Notruf: 112 Telefonseelsorge: 08 00/11 10 111 08 00/11 10 222	Apotheken-Notdienste 0800 0022 833 (kostenfrei aus dem Festnetz) und 22 8 33* von jedem Handy ohne Vorwahl Apotheken-Notdienstfinder *max. 69 ct/Min/SMS
Thüga Energienetze GmbH: 0800/7750007* (*kostenfrei)	Tierärzte-Notdienste 06./07.07.2019 K. Sewastianiuk, Tel. 07771/8069308
24-Std. Notdienst WIDMANN Heizungsausfall • Rohrbruch • Rohr-Verstopfung und Sturmschäden 07731/ 8 30 80 gew.	

Termine

Wohngeldbehörde im DAS2, Rentenanspruchsstelle, Antrags-hilfe Grundsicherung sowie Ausgabe für Sozialpässe und Willkommens-Bücherei am Mittwoch, 17.7., ganztägig geschlossen.

Sprechstunde des Stadtseniorenrats Singen fällt am Do., 4.7., aus.
»Offener Seniorentreff«: im-

mer montags, 10 - 12 Uhr, kennenlernen, reden, spielen.
»Computeria 50+«: immer dienstags und mittwochs, 14 - 17 Uhr, Beratung zu Smartphone, Laptop und Tarifen (evtl. eigenes Gerät mitbringen), www.computeria-singen.de. Veranstaltungsort jeweils August-Ruf-Str. 13 (Marktpassage), in den Räumen des Stadtseniorenrates.

Kirchen

Evangelische Kirchen: Gottesdienste am 6./7.7.2019:
»Überlingen a. R.«: Paul-Gerhardt-Gemeinde: So., 9.30 Uhr Begrüßungskaffee, 10 Uhr Familien-Gottesdienst, kein Kindergottesdienst.
»Singen«: Bonhoefferkirche: So., 9 Uhr Gottesdienst Ev. Altenheim »Haus am Hohentwiel«, 10.15 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
Lutherkirche: So. 10 Uhr Gottesdienst mit Lutherkantorei.
Ev. Südstadtgemeinde: Sonntag, 10 Uhr Generationengot-

tesdienst in der Pauluskirche.
Evangelisch-Freikirchliche-Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst, Kindergottesdienst.
Freie Evangelische Gemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst.
»Rielasingen«: Evang. Johannesgemeinde: So., 10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl.
»Steißlingen«: So., 10 Uhr Gottesdienst.
Ev. Kirchengemeinde Aach-Volkertshausen:
»Aach«: So., 9.30 Uhr ökum. Gottesdienst in der Stadtkirche St. Nikolaus.

Katholische Kirchen: Gottesdienste am 6./7.7.2019:
»Singen«: Alt-Katholisches Pfarramt St. Thomas: So., 10 Uhr Gottesdienst.
St. Elisabeth: So.,10.30 Uhr Eucharistiefeier.
Herz-Jesu: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Portugiesische Gemeinde in Herz-Jesu: So., 11.30 Uhr Eucharistiefeier.
St. Josef: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
Kroatische Gemeinde in St. Josef: So., 12 Uhr Eucharistiefeier.

Italienische Gemeinde in der Theresienkapelle: So., 9 Uhr Eucharistiefeier.
Liebfrauen: Sa., 18 Uhr Eucharistiefeier.
St. Peter und Paul: So., 10.30 Uhr Eucharistiefeier, Patrozinium.

»Russisch-Otrhodoxe Kirchengemeinde Engen«: So., 10 Uhr Göttliche Liturgie.
»ICF Singen«: So., 17 Uhr Celebration.
»Christlich-arabischer Gottesdienst«: So., 14 Uhr, Markuskirche.

Singen

Drogenhandel im Darknet

Aufgrund eines in Nordrhein-Westfalen geführten Ermittlungsverfahrens im Zusammenhang mit per Brief versandten Betäubungsmitteln wurde am Donnerstagvormittag die Wohnung eines 40-jährigen Mannes in der Singener Nordstadt durchsucht. Hierbei konnten von den Beamten über 35 g Amphetamin, Cannabissamen und diverse verbotene Gegenstände, wie Schlagringe, Wurfstern und Weiteres aufgefunden werden, informierte die Polizei am Freitag.

Zudem wurden neben der Sicherstellung von Verpackungsmaterial und Schuldnerlisten umfangreiche Beweismittel aufgefunden, die den Verdacht auf BtM-Handel und weitere Delikte über Kontakte im »Darknet« erharteten. Die polizeilichen Ermittlungen dauern aber derzeit noch an, so die Polizei.

Pressemeldung

Rielasingen-Worblingen

»Inside« und »Surprise«

Zu zwei Open Air-Veranstaltung lädt das Le Ricard am Wochenende ein. Mit »Inside« am Freitag, 5., und »Surprise«, am Samstag, 6. Juli, spielen zwei regional bekannte Bands ab 20 Uhr auf. Ein Teil der Einnahmen der Eintrittsgelder kommt der Bürgerstiftung Rielasingen-Worblingen zugute.

Pressemeldung

Singen

»Putzete« erstmals auf der Knöpfleswies

Nicht nur über Umwelt und Klima reden – selbst etwas tun! Das ist das Motto vieler Bürger/innen, die sich am kommenden Samstag, 6. Juli, ab 9 Uhr tatkräftig an der von der Stadtverwaltung organisierten »Putzete«, der Entmüllung von Grünflächen, beteiligen.

Wie wichtig gesunde Grünflächen und Biodiversität für die Zukunft von Singen geworden sind, zeigt als Musterbeispiel die Knöpfleswies in der Nordstadt. Erst durch eine Bürgerinitiative und die Unterstützung des BUND konnte der Erhalt dieser für Singen einzigartigen Klimaaustauschfläche gesichert werden. Jetzt geht es um Schutz und ökologische Aufwertung dieses klimatisch wichtigen Kühl-Akkus der Stadt, schreibt der BUND Singen.

Das Vorhaben von Oberbürgermeister Bernd Häusler und der

Singen

Stadtfest trotz mit Programmvielefalt der Hitze

Trotz der heißen Temperaturen feierte Singen am Wochenende ausgelassen und friedlich sein Stadtfest.

von Stefan Mohr

Die Sommerhitze hatte das Singener Stadtfest fest im Griff. Dennoch strömte das Publikum am Freitag- und Samstagabend zu den sieben Bühnen in der Innenstadt. Nachmittags und gerade am Sonntag entschieden sich ob der hohen Temperaturen leider viele für einen Abstecher an den See oder ins Schwimmbad.

»Wir sind glücklich, dass wir ein stimmungsvolles und zugleich friedliches Stadtfest feiern durften,« so das Fazit von Claudia Kessler-Franzen von Singen aktiv.

»Trotz des sehr warmen Sommerwetters haben zigtausende Menschen das Stadtfest besucht, gut gelaunt genossen und das vielseitige Angebot genutzt.«

Auch die Standbetreiber zeigten sich größtenteils zufrieden. »Der Sonntag war mau, aber dank unseres tollen Platzes bei der Sparkassen-Bühne sind wir gerade aufgrund des freitags und samstags mit dem Umsatz zufrieden«, so Angelika Waibel-Willam von der Poppelezunft auf Nachfrage. Gerade die Top-Acts »Alarm Partyband« und »The Soulmachine« zogen die Massen an.

Hans Wöhrle, der am Freitag



Blaska rockte am Samstag auf der Heimatbühne.

swb-Bild: stm

mit seiner Band auf der Heimatbühne der Caritas drei Stunden für Stimmung sorgte, verriet dem WOCHENBLATT: »Bei Musik der 60er und 70er Jahre gab es von der Freiheitstraße bis zur Ekkehardstraße kein Durchkommen.

Auch bei Blaska am Samstagabend, für manch einen die Band im Hegau, war der Platz vor der Bühne gerammelt voll. Insgesamt waren die Tandem-Teams um Organisatorin Marita Kaiser wieder mit vollem Enthusiasmus am Werk.

Auch die Premiere der Heilsberghexen auf der Scheffelbühne war erfolgreich. »Unser Konzept mit dem Ausschankwagen auf der anderen Seite und mehr Bierbänken ist aufgegangen«,

freute sich Martin Seitz vom Festausschuss im Gespräch mit dem WOCHENBLATT.

Das Stadtfest zeigte in diesem Jahr wieder sein vielfältiges Gesicht: So wurde bei der besten besuchten Ekkehard-Bühne jede Menge tolle Musik geboten. Toll auch die Auftritte auf der B-Free-Bühne, cool der Graffitiworkshop der Kinder- und Jugendabteilung oder das Streetsoccer.

Beim ökumenischen Gottesdienst am Sonntag sprach Pfarrer Bernhard Knobelspies über das Spannungsfeld von Selbstverwirklichung und Miteinander und Pfarrerin Andrea Fink forderte mit dem Blick auf das Schicksal der Flüchtlinge auf dem Mittelmeer dazu auf, nicht

abzustumpfen gegen menschliches Leid.

»Angenehme Feierkultur«

Die Singener Polizei kommentiert das Stadtfest, bis auf einzelne Ausnahmen, als insgesamt ruhig und friedlich. Durch den großen personellen Einsatz der Bereitschaftspolizei konnte bei kleinen Konflikten schon zu Beginn deeskalierend eingewirkt werden. Thomas Krebs und Dieter Glocker von der Polizei Singen betonen: »Auf dem Singener Stadtfest hat sich eine sehr angenehme Feierkultur etabliert und es ist schön zu sehen, wie viele unterschiedliche

Rielasingen-Worblingen

Perfektes Zusammenspiel

Plastik »Verbindungen« von Martina Lauinger an Talwiesenhalle eingeweiht

von Oliver Fiedler

Angesichts der Hitze am Mittwochnachmittag wechselte die Einweihungsfeier lieber in den Schatten der Talwiesenhalle. Doch nun ist es offiziell eingeweiht: das Kunstwerk »Verbindungen« der aus Arlen stammenden Künstlerin Martina Lauinger, das die drei Ortsteile, die alle über das blaue Band der Aach zusammenverbunden werden symbolisiert, und noch viel mehr wie die Künstlerin verriet.

Es ist durch den schlechten gesundheitlichen Zustand der Künstlerin auch das erste geworden, welches nicht eigenhändig von ihr gefertigt wurde.

Nach ihrem Modell hat es der Hilzinger Stahlbauer Andreas Iwan in seiner Werkstatt gefertigt, die sonst eher Gegenstände für Bauwerke fertigt. »Es ist super geworden«, lobte die Künstlerin, die seit 1996 bei Bern lebt und mit ihren Stahlplastiken auch international vertreten ist. Gerade Plastiken solcher Dimensionen sei immer ein sehr span-



Bei der Präsentation des Kunstwerks (v.l.): Titus Koch, Martina Lauinger, Werner Klamt, Andreas Iwan und Nick Röllin.

swb-Bild: of

nender Prozess, wie die Wirkung und die Idee des Modells ins Große übertragen wurden – da müsste oft noch Hand angelegt werden. Doch hier sei sie glücklich am Ende des Prozesses.

Neben dem Dank an viele Helfer, vor allem ihrem Atelier-Kollegen in Bern, Nick Röllin, ging ihre Dankbarkeit auch in Richtung Gemeinderat und Bürgermeister.

Schließlich musste der hier ein Geschenk einer nach wie vor unbekannten Stifterin annehmen. Entstanden war die Idee, wie zu erfahren war, vor zwei Jahren, als Martina Lauinger

Gast beim Bildhauersymposium in Radolfzell auf der Mettnau gewesen ist.

Bürgermeister Ralf Baumert zeigte sich stolz, dass man nun ein so prominentes Kunstwerk in der Gemeinde stehen habe und dass sich die Künstlerin Martina Lauinger damit an den Ort erinnere, in dem sie einst aufgewachsen ist. Und tatsächlich stehen die »Verbindungen« noch auf Arlener Areal in der Talwiese.

Das Kunstwerk wird damit auch zum Portal des Skulpturenwegs an der Aach, den es seit über 20 Jahren gibt.

Besucher, alle Generationen, viele Nationalitäten und Kulturen gemeinsam friedlich feiern können. In diesem Jahr besonders schön, viele Senioren und Familien mit ihren Kindern.«

Besonderer Gast

Ein besonderer Gast stattete dem Stadtfest zur Eröffnung am Freitag seinen Besuch ab. Landrat Zeno Danno kam nach seiner Wahl erstmals offiziell in die Hohentwielstadt und er gab sich bei seinem kurzen Auftritt auf der Sparkassenbühne leutselig. »Singen ist super« und »Singen ist sicher«. Ersteres habe ihm OB Bernd Häusler zugeflüstert. Und er habe Recht. Ob wirtschaftlich oder kulturell sei Singen ein Zugpferd des Landkreises, so der Landrat. Auch wie Häusler angedeutet hatte, bei der Kreisumlage – schließlich zählt die Hegaumetropole hierüber 20 Millionen Euro.

Abschied wurde auch genommen – denn Udo Klopfer, Vorstandsvorsitzender des Presenting Partners des Stadtfestes nimmt ja bekanntlich Ende Juli seinen Abschied. Doch Claudia Kessler-Franzen von Singen Aktiv, die von allen Seiten Lob für die perfekte Organisation einheimste, nahm Klopfer das Versprechen ab, dass er am 26. Juni 2020 bei der nächsten Stadtfesteröffnung wieder mit dabei sei.

Singen

Führerlose Güterwaggons

Bei einem ungewöhnlichen Verkehrsunfall durch drei Eisenbahnwaggons ist am letzten Dienstag auf einem Firmengelände in der Werner-von-Siemens-Straße nach ersten Schätzungen ein Sachschaden von über 300.000 Euro entstanden. An einem Güterzug wurden die letzten drei Waggons zunächst abgehängt, berichtet die Polizei. Beim Wiederankoppeln des Zugfahrzeugs gab es einen Anstoß, der sich von vorne nach hinten zu den drei abgehängten Waggons fortsetzte. Diese setzten sich daraufhin auf dem privaten Gleisbereich in Bewegung und rollten bei leichtem Gefälle etwa 1.500 Meter weit bis auf das Gelände einer weiteren Firma. Dort kollidierten die insgesamt 68 Tonnen schweren Waggons mit einem auf den Gleisen abgestellten Unimog. Durch den Anstoß prallte der Unimog auf einen hinter ihm stehenden, vollbeladenen Eisenbahnwagen und schob diesen gegen einen Prellbock. Der Unimog, der Prellbock und die Waggons wurden schwer beschädigt. Die polizeilichen Ermittlungen dauern noch an.

Pressemeldung



Hilzingen

Antrag auf Kiesabbau abgelehnt

Der technische Ausschuss des Hilzinger Gemeinderats hat den Antrag auf Kiesabbau durch das Unternehmen Birkenbühl im Gewann Dellenhau auf Hilzinger Gemarkung einstimmig abgelehnt.

von Oliver Fiedler

Darüber informierte Bürgermeister Rupert Metzler auf Nachfrage. Der Hilzinger Rat dagegen stützt sich auf einen noch ausstehenden Beschluss des Regio-

nalverbands in seiner letzten Sitzung der Legislaturperiode am 23. Juli, in der ein neuer Teilregionalplan oberflächen-nahe Rohstoffe beschlossen werden soll, nach dem das Gebiet Dellenhau um das geplante Kiesabbaugebiet herausgenommen werden soll. Die Gemeinde Rielasingen-Worblingen werde im Gemeinderat den gleichen Beschluss am 9. Juli fassen, kündigte Bürgermeister Baumert an. Trotzdem bleibt es dem Landratsamt als Rechtsaufsicht belassen, sich über diesen Beschluss hinwegzusetzen und eine Baugenehmigung zu erteilen.

Singen

Das Theaterstück der Theater AG »Theatäter« des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums in Singen unter der Regie Maria Vrijdaghs feiert am 11. Juli um 19 Uhr im Kulturzentrum GEMS Premiere.

Ein Theaterstück von Michael Assies, frei nach der gleichnamigen Romanreihe von Lisa Tetzner spielt in Berlin, 1932. Ein Vorderhaus. Ein Hinterhaus. Hausnummer 67. Dazwischen: Der Hinterhof. Hier treffen sich die Freunde Erwin und Paul. Zusammen mit den anderen Kindern vom Hinterhof erleben sie ihren Alltag: Schule, Spielen im Hof oder in ihrem

»Die Kinder vom Hinterhof«



Die »Theatäter« des Friedrich-Wöhler-Gymnasiums. swb-Bild: FWG

Geheimversteck, der »Höhle«. Das Geld ist knapp. Mancher hat Hunger. Als Pauls Vater seine Arbeit verliert, muss die Familie ihre Wohnung verlassen und ins Asylheim umziehen.

Paul ist weg. Da haben Erwin und die anderen Kinder eine Idee, damit ihr Freund zurück nach Hause kann. Die 22 Darsteller in insgesamt 36 Rollen nehmen den Zu-

schaauer mit auf eine spannende Zeitreise in die deutsche Hauptstadt der 1930er Jahre. Im Hinterhof treffen Mittel- und Unterschicht aufeinander, auch der aufkommende Nationalsozialismus gräbt einen Graben zwischen die Kinder, als einige Jungen zur HJ abwandern. In rund 90 Minuten Spieldauer öffnen die jungen Talente den Blick auf eine Vergangenheit, die zunächst weit entfernt und dann doch wieder sehr gegenwärtig zu sein scheint (empfohlen ab 8 Jahren). Für die zweite Vorstellung am Freitag, 12. Juli um 10 Uhr ist eine Anmeldung erforderlich. Die dritte Vorstellung findet am Samstag, 13. Juli, um 17 Uhr statt.

Pressemeldung

**Technisches
Hilfswerk**
Ortsverband Singen

NEUBAU THW SINGEN
ZWEIGESCHOSSIGES GEBÄUDE MIT SCHULUNGSRÄUMEN

- Anzeigen -

MODERNE GARAGE FÜR THW-FAHRZEUGE



Bei der Schlüsselübergabe: Landesverband Baden-Württemberg Markus Gnirck und stellvertretender Ortsbeauftragter Matthias Oppold vom Ortsverband Singen. swb-Bild: THW

Umzug wird nach und nach erfolgen

Das Technische Hilfswerk (THW) Ortsverband Singen hat eine neue Unterkunft. Sie liegt im Gewerbegebiet Tiefenreute in der Marie-Curie-Strasse 13. Das Gebäude mit den Büroräumen ist zweigeschossig und bietet im oberen Stockwerk Platz für ein Großraumbüro, in dem die Führungskräfte ihren Platz haben. Auf der gleichen Etage ist die Küche mit Aufenthalts-/Schulungsraum sowie ein Jugendraum und ein Funkraum

des THW untergebracht. Im Erdgeschoss befinden sich die Werkstatt, Lagerräume, sowie die Umkleieräume der Helferinnen und Helfer, sowie der Jugendgruppe mit Duschen und WC. Die neue Garage des THW Singen ist auf dem neuesten Stand und ist deshalb natürlich mit einer Absauganlage ausgerüstet worden. Sie bietet Platz für drei LKWs, drei Mannschaftstransportwagen(MTW) sowie

das 570 Kilowattampere Aggregat der Fachgruppe Elektro. In der Garage werden neben den Fahrzeugen auch die Gerätschaften, wie Pumpe, Lichtmasten in Palettenregalen aufbewahrt. Die Gesamtfläche der Liegenschaft beträgt 3.230 Quadratmeter, davon die Unterkunft etwa 620 Quadratmeter und die Garage 385 Quadratmeter. Der Baubeginn der neuen THW-Unterkunft fand im Oktober 2017 statt. Der Rohbau der Unterkunft mit den Büroräumen und die daneben liegende Garage war Anfang 2018 fertig. Danach begann der Innenausbau. Fertigstellung hier war im Mai 2019, sodass die Schlüsselübergabe am 28. Juni 2019 stattfand.

den konnte. Der Umzug wird jetzt nach und nach erfolgen, so dass das THW die neue Unterkunft voll nutzen kann. Ein großes Einweihungsfest ist im Frühjahr 2020 geplant, kündigt das THW an. Der Besitzer der Liegenschaft ist die BIMA (Bundesanstalt für Immobilienaufgaben). Die

Bauleitung hat das Staatliche Hochbauamt Freiburg mit Außenstelle Radolfzell übernommen. Die Ansprechpartner im Singener Ortsverband sind Gruppenführer Michael Benz, Fachberater Manfred Lange und der stellvertretende Ortsbeauftragter Matthias Oppold.

WIR GRATULIEREN ...



Herzlichen Glückwunsch zum Neubau!

ROSSELLA CELANO

Tel: 07731 / 8800-28

CHRISTINE WERNER

Tel: 07731 / 8800-13



WOCHENBLATT

DIE KOLA AUS DER HEIMAT



RANDEGGER.DE

Wir gratulieren dem THW Singen zum Neubau!

Für den Standort: Eigeltlingen im Bereich Straßen- & Tiefbau suchen wir:

+ POLIERE (m/w/d)

+ FACHARBEITER (m/w/d)

Leidenschaftlich bauen



STORZ
Wir bauen für Sie

Weitere Informationen und aktuelle Jobangebote:
www.karriere-bel-storz.de

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung:
J. Friedrich Storz Verkehrswegebau GmbH & Co. KG
Personalabteilung · Ludwigstaler Str. 42
78532 Tuttlingen · Tel. 07461 / 176-250
karriere@storz-tuttlingen.de

www.storz-tuttlingen.de

STATISCHE BERECHNUNG
+ KONSTRUKTION

MARTIN JORDAN
Dipl. Ing. (FH)

78247 Hilzingen
tel 07731/69968
e-mail jordan.martin@jordan-statik.de

Mühlenstraße 15
fax 07731/13010